ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT

SUPERINTENDENT D'AGOSTINO'S WEEKLY COMMUNIQUÉ

March 30, 2026 Issue № 62

A Season of Renewal and Optimism

Dear Rosemead Families and Community,

As we approach the spring season and the week of Easter, I am reminded of the powerful themes this time of year represents across the many traditions and cultures that make up our school district. For some, this is a time of spiritual reflection; for others, it is a celebration of renewal, hope, and new beginnings. Regardless of how this time of year is observed, the season offers a shared opportunity to pause, appreciate growth, and embrace the promise of what lies ahead.

As a community, this is also a time to reflect on the importance of kindness, compassion, and gratitude. In a world that is currently hard to make sense of sometimes, small acts like supporting a neighbor, encouraging a classmate, or expressing appreciation for the smallest of things, especially to those we do not know, help create the positive environment we strive to foster across the Rosemead School District and in our community.

This time of year brings with it a sense of renewal, energy, and possibility. Across our schools, we see our students continuing to grow, not only in their academic learning but also in their confidence, creativity, and connections with one another. When we return from the spring recess, we will begin state testing, and just as nature around us begins to flourish this time of year, I strongly believe our students will, too, as they build confidence, deepen their learning, and demonstrate what they have learned this year.

Finally, we are fortunate that we work in a business that allows our students and teachers to have a few days off next week. I hope they and our families can use this time to slow down and enjoy some simple moments together, whether it's spending time outdoors, reading a favorite book, or celebrating milestones both big and small. These moments help strengthen the sense of community that makes our district so special.

As we move forward into this season of growth and renewal, we remain grateful for the continued support of our families. Together, we will continue to nurture a learning environment where every child can thrive and reach their fullest potential.

With deepest gratitude and hope,
Phil D'Agostino, Ed.D
Superintendent of Schools

ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT

達戈斯蒂諾警長每週公報

2026年3月30日 第62期

一個充滿更新與樂觀的季節

親愛的羅斯米德學區家庭與社區成員：

隨著春季的臨近和復活節的到來，我不禁想起這個時節在我們學區眾多傳統和文化中所蘊含的深刻意義。對某些人來說，這是一個進行精神反思的時刻；對其他人來說，這是一個慶祝新生、希望和新開始的時刻。無論人們如何慶祝這個時節，它都為我們提供了一個共同的機會，讓我們停下腳步，欣賞成長，並擁抱未來的美好前景。

作為一個社區，這也是一個反思善良、同情和感恩之心重要性的時刻。在這個有時令人難以理解的世界裡，像是支持鄰居、鼓勵同學、表達對微不足道的小事的感激之情，尤其是對那些我們不認識的人，都有助於營造我們努力在羅斯米德學區和社區中營造的積極氛圍。

這個時節帶來了新生、活力和無限可能。在我們各個學校，我們看到學生們持續成長，不僅在學術學習方面，而且在自信心、創造力和人際交往方面也取得了長足進步。春假結束後，我們將開始州級考試。就像大自然在這個時節開始生機勃勃一樣，我堅信我們的學生也會如此，他們將建立自信，深化學習，並展現他們這一年的學習成果。

最後，我們很幸運，我們所處的行業允許學生和老師下週休息幾天。我希望他們和他們的家人能夠利用這段時間放慢腳步，享受一些簡單的親子時光，無論是戶外活動、閱讀喜愛的書籍，還是慶祝大大小小的里程碑。這些時刻有助於增強我們學區的社區凝聚力，而這正是我們學區如此特別的原因。

在這個充滿成長與復興的季節，我們衷心感謝各位家庭的持續支持。我們將攜手並進，持續創造一個讓每個孩子都能茁壯成長、充分發揮潛能的學習環境。

懷著最深切的感激與希望，
Phil D'Agostino, Ed.D
學校督察

ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT

COMUNICADO SEMANAL DEL SUPERINTENDENTE D'AGOSTINO

30 de marzo de 2026 Número 62

Una temporada de renovación y optimismo

Estimadas familias y comunidad de Rosemead:

A medida que nos acercamos a la primavera y a la semana de Pascua, recuerdo los poderosos temas que esta época del año representa a través de las diversas tradiciones y culturas que conforman nuestro distrito escolar. Para algunos, este es un tiempo de reflexión espiritual; para otros, es una celebración de la renovación, la esperanza y los nuevos comienzos. Independientemente de cómo se perciba esta época del año, la temporada ofrece una oportunidad compartida para hacer una pausa, valorar el crecimiento y acoger la promesa que nos depara el futuro.

Como comunidad, este también es un momento para reflexionar sobre la importancia de la bondad, la compasión y la gratitud. En un mundo que a veces resulta difícil de comprender, pequeños actos —como apoyar a un vecino, animar a un compañero de clase o expresar aprecio por las cosas más sencillas (especialmente hacia quienes no conocemos)— ayudan a crear el entorno positivo que nos esforzamos por fomentar en todo el Distrito Escolar de Rosemead y en nuestra comunidad.

Esta época del año trae consigo una sensación de renovación, energía y posibilidades. En todas nuestras escuelas, vemos que nuestros estudiantes continúan creciendo, no solo en su aprendizaje académico, sino también en su confianza, creatividad y vínculos con los demás. Al regresar del receso de primavera, comenzaremos las evaluaciones estatales y, tal como la naturaleza que nos rodea comienza a florecer en esta época del año, creo firmemente que nuestros estudiantes también lo harán, a medida que ganan confianza, profundizan su aprendizaje y demuestran lo que han aprendido este año.

Por último, tenemos la fortuna de trabajar en una institución que permite a nuestros estudiantes y maestros disfrutar de unos días libres la próxima semana. Espero que ellos, así como nuestras familias, puedan aprovechar este tiempo para bajar el ritmo y disfrutar juntos de momentos sencillos, ya sea pasando tiempo al aire libre, leyendo un libro favorito o celebrando logros, tanto grandes como pequeños. Estos momentos ayudan a fortalecer el sentido de comunidad que hace que nuestro distrito sea tan especial.

A medida que avanzamos hacia esta temporada de crecimiento y renovación, seguimos agradecidos por el apoyo continuo de nuestras familias. Juntos, seguiremos cultivando un entorno de aprendizaje en el que cada niño pueda prosperar y alcanzar su máximo potencial.

Con profunda gratitud y esperanza,
Phil D'Agostino, Ed.D
Superintendente de escuelas

ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT

THÔNG CÁO HÀNG TUẦN CỦA GIÁM ĐỐC D'AGOSTINO

Ngày 30 tháng 3 năm 2026 — Số 62

Một mùa của sự đổi mới và lạc quan

Kính gửi các gia đình và cộng đồng Rosemead,

Khi chúng ta đang bước vào mùa xuân và tuần lễ Phục sinh, tôi lại nhớ đến những chủ đề đầy ý nghĩa mà thời điểm này trong năm đại diện, xuyên suốt vô vàn truyền thống và nền văn hóa đang cùng tạo nên học khu của chúng ta. Đối với một số người, đây là khoảng thời gian để suy ngẫm về đời sống tâm linh; đối với những người khác, đây là dịp để tôn vinh sự đổi mới, niềm hy vọng và những khởi đầu mới mẻ. Dù thời điểm này trong năm được đón nhận theo cách nào đi nữa, mùa xuân vẫn mang đến một cơ hội chung để tất cả chúng ta cùng dừng lại đôi chút, trân trọng sự trưởng thành và đón nhận những hứa hẹn tốt đẹp đang chờ đợi phía trước.

Với tư cách là một cộng đồng, đây cũng là lúc để chúng ta suy ngẫm về tầm quan trọng của lòng nhân ái, sự cảm thông và lòng biết ơn. Trong một thế giới đôi khi thật khó để thấu hiểu như hiện nay, những hành động nhỏ bé—như giúp đỡ một người hàng xóm, động viên một người bạn cùng lớp, hay bày tỏ sự trân trọng đối với những điều bình dị nhất (đặc biệt là với những người ta chưa quen biết)—sẽ góp phần kiến tạo nên môi trường tích cực mà chúng tôi luôn nỗ lực vun đắp trên khắp Học khu Rosemead cũng như trong cộng đồng của chúng ta.

Thời điểm này trong năm mang theo một cảm giác về sự đổi mới, tràn đầy năng lượng và những cơ hội rộng mở. Tại các trường học trong học khu, chúng tôi chứng kiến các em học sinh không ngừng trưởng thành—không chỉ trong việc tiếp thu kiến thức học thuật, mà còn cả trong sự tự tin, khả năng sáng tạo và những mối liên kết gắn bó với bạn bè xung quanh. Khi chúng ta trở lại trường sau kỳ nghỉ xuân, các kỳ thi cấp tiểu bang sẽ bắt đầu; và cũng giống như cách thiên nhiên vạn vật xung quanh ta bắt đầu đâm chồi nảy lộc vào thời điểm này, tôi tin tưởng mãnh liệt rằng các em học sinh của chúng ta cũng sẽ vươn lên mạnh mẽ như thế—khi các em xây dựng sự tự tin, đào sâu kiến thức và thể hiện những gì mình đã học hỏi được trong suốt năm qua.

Cuối cùng, chúng tôi thật may mắn khi được làm việc trong một môi trường cho phép học sinh và giáo viên của chúng tôi có vài ngày nghỉ ngơi trong tuần tới. Tôi hy vọng rằng các em, các thầy cô và các gia đình sẽ tận dụng khoảng thời gian này để sống chậm lại đôi chút và cùng nhau tận hưởng những khoảnh khắc bình dị—dù đó là dành thời gian vui chơi ngoài trời, đọc một cuốn sách yêu thích, hay cùng nhau kỷ niệm những cột mốc quan trọng, dù lớn hay nhỏ. Chính những khoảnh khắc này sẽ giúp củng cố thêm tinh thần cộng đồng—điều đã làm nên nét đặc biệt và độc đáo cho học khu của chúng ta.

Khi chúng ta cùng nhau bước tiếp vào mùa của sự trưởng thành và đổi mới này, chúng tôi xin bày tỏ lòng biết ơn sâu sắc đối với sự ủng hộ và đồng hành không ngừng nghỉ từ phía các gia đình. Cùng nhau, chúng ta sẽ tiếp tục vun đắp một môi trường học tập nơi mà mọi đứa trẻ đều có thể phát triển toàn diện và phát huy tối đa tiềm năng của chính mình.

Với lòng biết ơn sâu sắc và hy vọng,
Phil D'Agostino, Ed.D
Tổng giám đốc trường học